

Arrondissement
de Saint-Laurent

Rapport sur la situation financière de Saint-Laurent en 2012

Présenté au conseil de Saint-Laurent
par le maire, M. Alan DeSousa, FCPA, FCA

Le 3 septembre 2013



Contexte

La Charte de la Ville de Montréal prévoit que le maire d'arrondissement doit faire rapport sur la situation financière de l'arrondissement au moins quatre semaines avant la transmission au comité exécutif de son nouveau budget.

Introduction

Conformément à la loi, je dépose le rapport sur la situation financière de Saint-Laurent pour l'année 2012. Je proposerai aussi un bilan de nos réalisations, un résumé des projets en cours et une projection pour l'année 2014.

Notre administration a connu une année exceptionnelle en 2012 comme en témoignent les exemples suivants. Des projets majeurs ont été menés de front alors que nous développons parallèlement de multiples initiatives et programmes pour soutenir la croissance démographique et économique de la communauté.

Réalisations de l'administration laurentienne en 2012

Affaires municipales et administration

Commençons la section Affaires municipales et administration en rappelant qu'au début de l'année, Saint-Laurent a de nouveau été désigné champion de la **croissance démographique**. Notre taux de 10,6 % contre 1,8 % pour la Ville de Montréal selon le recensement de 2011 démontre que nos orientations visant à devenir une destination de choix pour les familles ont porté fruit. Surtout que nous comptons aussi le plus grand nombre de nouvelles familles, soit 2220 comparativement à 695 pour l'arrondissement en deuxième position. Il n'est donc pas surprenant que Saint-Laurent ait obtenu en janvier l'accréditation de **Municipalité amie des enfants**! Dans le même esprit, nous avons développé une **campagne de sensibilisation sur l'usage du tabac** à proximité des aires de jeux dans nos parcs.

En 2012, notre administration a veillé à se faire entendre au sujet des grands enjeux. Pensons à la **réflexion sur le financement des arrondissements** et à la **présentation de mémoires** sur la proposition d'un Centre de traitement des matières organiques et sur la répartition des circonscriptions électorales, lesquels ont entraîné des résultats positifs. Par exemple, cette dernière intervention a mené à la création d'une circonscription électorale portant le nom de Saint-Laurent et respectant intégralement les limites actuelles de l'arrondissement.

Le projet de restauration de la **maison Robert-Bélanger** poursuit son chemin. Après des fouilles archéologiques additionnelles pendant l'été, les travaux ont commencé sur le site l'automne dernier. De plus, la maison a fait l'objet d'un énoncé d'intérêt patrimonial.

Plusieurs nouvelles réglementations ont été adoptées pour assurer la qualité du milieu comme celles sur le **contrôle animal** et les **ventes-débarras**. Ces dernières sont devenues depuis des fêtes collectives du réemploi. Une séance d'information avait été proposée sur le sujet afin d'impliquer les résidents dans le **processus démocratique**. Ils ont aussi pu se prononcer sur la phase IV de Bois-Franc, le Plan de camionnage et le Plan de développement de Montréal.

En plus des 10 000 appels supplémentaires générés par l'abolition de la centrale du 311, notre **Bureau du citoyen** a connu une augmentation de 5000 requêtes, portant le total à 65 417 pour 2012. Parmi celles-ci, on retrouvait **1571 permis pour chiens et 292 permis pour chats**. Parallèlement, son équipe a poursuivi son implication auprès de plusieurs comités centraux sur le service à la clientèle.

Aussi, Saint-Laurent a eu le plaisir de recevoir deux nouvelles distinctions. La première était le **Prix Mobilité durable** pour le projet « Nouvelle réglementation sur l'aménagement des espaces de stationnement axé sur le développement durable ». Quant au deuxième, le **Prix Panam Alter Go 2012**, il visait à récompenser les efforts d'une municipalité montréalaise en matière d'**accessibilité universelle**. Nous avons, d'ailleurs, adopté la **Politique de reconnaissance des organismes panmontréalais**, qui reconnaît ceux œuvrant au développement et à la réalisation d'activités en sport et en loisir adaptées aux besoins spécifiques des Montréalais ayant une déficience.

Notre **Programme d'accès à l'égalité en emploi** a encore donné de bons résultats pour la représentativité équitable des groupes visés au sein du personnel. Ses objectifs sont atteints à l'exception de l'embauche de femmes cols bleus et du groupe des personnes handicapées pour lequel des efforts de promotion quant à l'auto-identification devront être entrepris. Soulignons que la représentation de tous les groupes visés est plus élevée à Saint-Laurent qu'ailleurs à Montréal avec, par exemple, 15,5 % d'employés issus de minorités visibles contre 9,6 %.

En 2012, Saint-Laurent a été choisi par le **vérificateur général** pour diverses analyses, un processus qui touche tous les arrondissements. Les thèmes visés étaient la disposition des équipements informatiques et des véhicules, certains travaux d'infrastructures et la protection des renseignements personnels. Aucune lacune n'a été décelée pour ce dernier point ou pour la disposition des véhicules. Toutefois, en accord avec les recommandations du vérificateur, nous avons développé une procédure administrative de documentation sur notre processus de disposition des équipements informatiques et de destruction systématique et sécuritaire des données. Pour ce qui est des travaux, le vérificateur a souligné que l'un des deux contrats analysés ne s'était pas réalisé dans les délais prévus, et ce, sans pénalité. La direction d'arrondissement a assuré un suivi de ce dossier.

En terminant, l'implication de notre personnel s'est traduite par 272 donateurs à la **collecte de sang des Travaux publics**. Aussi, 10 776 \$ ont été récoltés auprès

des employés pendant notre campagne de souscription organisée au bénéfice de **Centraide et de la Croix-Rouge**, ce qui excluait les dons personnels effectués en ligne.

Culture, sports et loisirs

En culture, sports et loisirs, nous avons poursuivi la construction de notre **Bibliothèque du Boisé** et acquis toutes les collections. Entre-temps, les citoyens ont démontré qu'ils apprécient toujours la **Bibliothèque du Vieux-Saint-Laurent** de même que ses activités estivales extérieures avec 534 000 prêts en 2012.

De son côté, le **complexe sportif** s'est concrétisé avec la réalisation de ses plans et devis, ce qui a mené à l'octroi du contrat en juin 2013. En attendant son arrivée, nos **comités partenaires** ont continué à enregistrer des hausses importantes de leurs inscriptions. Notamment pour le baseball, la gymnastique, le judo et le tai-chi.

Deux nouveaux records ont été battus lors de la **Course Saint-Laurent**, le premier pour la participation avec plus de 2000 coureurs et le deuxième pour le défi corporatif avec l'inscription de 40 équipes.

Avec toujours plus de volets gratuits, dont Relève en chansons lancé en 2012, notre **programmation culturelle** est demeurée aussi populaire avec 21 444 spectateurs.

Puisque l'art est également un puissant outil de rapprochement, soulignons la tenue de deux initiatives de **médiation culturelle** réalisées avec divers partenaires. Le premier était la deuxième édition de **Vivre ensemble**, qui réunissait 12 jeunes issus des communautés juives et musulmanes autour d'un projet de cinéma d'animation. Et le deuxième, **Théâtre, theater, teatro**, a invité 71 jeunes participants à découvrir le processus de création théâtrale.

Pour ce qui est de nos **activités de loisirs**, elles ont attiré 15 320 participations. Ceci comprend environ 2000 inscriptions aux ateliers culturels jeunesse et adultes et 3700 aux camps estivaux.

Notre **Centre des loisirs**, quant à lui, a accueilli plus de 163 000 visiteurs, dont 7100 pour la campagne de vaccination contre la grippe du CSSS.

L'**aménagement et la réfection de parcs** se sont poursuivis à hauteur de 8 millions \$. Ceci nous a permis de réaménager les parcs Beaudet, Caron, Marlborough, Poirier, Painter et Saint-Laurent. Les nouveaux parcs comprenaient, entre autres, le parc Robert-Mitchell et la bande verte sur le boulevard Timens.

Développement communautaire

Par tradition, nous commençons la section Développement communautaire avec les récipiendaires de l'**Ordre des Grands Laurentiens**, qui reconnaît l'apport

exceptionnel de citoyens, d'organismes et d'employés au mieux-être de la collectivité.

- **Catégorie Employé municipal :**
Madame Danielle Brown
- **Catégorie Prix de la famille :**
Association de parents pour la santé mentale de Saint-Laurent—Bordeaux-Cartierville (APSM)
- **Catégorie Organisme communautaire :**
Association internationale des machinistes et des travailleurs de l'aérospatiale – Centre de réadaptation, d'orientation et d'intégration au travail (AIM CROIT)
- **Catégorie Citoyen :**
Monsieur Yves Ouellette

Afin de soutenir les organismes communautaires, sportifs et culturels laurentiens, en plus d'encourager certains athlètes, Saint-Laurent avait réservé un budget de **701 300 \$**. Ceci comprenait un montant de 25 000 \$ réparti entre cinq projets proposés par le milieu dans le cadre du Programme de soutien aux initiatives familiales et/ou interculturelles. De plus, l'Entente administrative de **lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale** de la Ville de Montréal et du ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale a permis à 14 projets locaux de recevoir des subventions totalisant 242 374 \$.

Notre administration a aussi accordé un appui de 80 000 \$ pour bâtir la **Maison de l'enfance**, un édifice visant une certification LEED et réunissant plusieurs services pour la famille.

Nos interventions en développement communautaire ont été très nombreuses en 2012. Parmi les plus remarquées, mentionnons que notre équipe de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social a offert un soutien à 317 personnes vivant des difficultés, comparativement à 227 en 2011. De plus, pendant la troisième édition du **Grand Bazar d'hiver**, une centaine de familles se sont partagé des vêtements chauds. Rappelons de même la tenue du **Magasin-Partage de la rentrée**, grâce auquel 220 enfants ont reçu des fournitures scolaires, et du **Magasin-Partage de Noël**, qui a remis 31 000 \$ de denrées à 353 familles. Aussi, quelque 800 résidents ont visité les marchés saisonniers des parcs Beaudet et Painter.

Grâce à une collaboration avec sept écoles primaires, 2800 élèves ont participé aux **Samedis ensoleillés** pour apprendre à socialiser dans un contexte francophone. Quant aux services destinés aux personnes ayant des incapacités motrices ou intellectuelles, 12 enfants ont pris part aux **Samedis accompagnés** et 53 enfants au **programme d'intégration des camps estivaux**.

Nos deux zones d'interventions prioritaires, soit les secteurs **Hodge-Place Benoit et Chameran**, ont reçu un bon soutien en 2012. Grâce aux subventions combinées de Saint-Laurent, de la Ville de Montréal et du gouvernement provincial, la première a obtenu 240 350 \$ et la deuxième 230 000 \$. Diverses fêtes et activités ont été proposées, dont la tenue de la deuxième marche **Lumières sur Chameran**, qui a réuni 450 participants.

Notre jeune clientèle a pleinement profité de la programmation qui lui était destinée. Par exemple, le **Centre des ados** a attiré 300 jeunes Laurentiens et sa page **Facebook** compte 1500 abonnés. Ses membres ont aussi présenté avec succès devant 400 spectateurs une autre édition du **DéfilArt**, qui combine la mode et les arts urbains. Dans nos parcs, quelque 3200 participants ont pris part au programme **Ados de St-Lô** et 600 à celui des **terrains de jeux**.

Notre programmation automnale a été complétée par la tenue de la première fête familiale **Hartenstein en couleur**, qui a reçu 3000 résidents. Pendant l'hiver, la **Féerie** a accueilli près de 1500 visiteurs, l'**aréna Raymond-Bourque** en a attiré environ 7500 et nos installations extérieures 47 000.

Et, comme toujours, Saint-Laurent a participé à plusieurs semaines thématiques rassembleuses, dont celles portant sur l'action bénévole et le racisme. Pendant cette dernière, le **Prix de l'harmonie interculturelle** a été remis à Mme Aicha Guendafa, directrice du CARI St-Laurent.

Développement économique

Sur le plan du développement économique, la grande nouvelle de 2012 a été le lancement de l'**Éco-campus Hubert-Reeves** en mai. Ce site de 20 hectares, dont l'ampleur est inégalée au Canada, sera dédié aux entreprises de R-D actives dans le secteur des technologies propres. Ceci marquait aussi l'arrivée d'une nouvelle grappe industrielle à Saint-Laurent.

Mentionnons également l'ouverture remarquée en avril sur le boulevard Décarie du **Technohub**, un centre en économie numérique. Depuis, il accueille une dizaine de jeunes entreprises en technologies de l'information et des communications.

Les entreprises laurentiennes ont poursuivi leurs efforts afin d'améliorer leur compétitivité. Ainsi, des résultats à la baisse dans certaines activités ont été contrebalancés par une hausse dans d'autres. Par exemple, alors que les **investissements manufacturiers** passaient de 636 millions \$ en 2011 à 624 millions \$ l'an dernier, les transactions immobilières atteignaient, elles, de nouveaux sommets. Preuve de la confiance de la communauté d'affaires, elles se sont chiffrées à 142 millions \$, ce qui représente une augmentation remarquable de 135 %.

De même, alors que le **nombre de places d'affaires** a diminué de 4,9 %, soit 4593 contre 4893, le **total d'emplois**, qui était de 105 949 l'an dernier, a connu

une belle remontée avec 108 943 en 2012, ce qui correspond à une augmentation de 2,8 %.

Si l'on regarde la situation en particulier dans les **grandes filiales étrangères**, qui sont des acteurs indispensables de l'économie laurentienne, l'optimisme est de mise. Les emplois y ont augmenté de 12,7 %, avec 18 847 comparativement à 16 717 en 2011, et les investissements sont passés de 146 millions \$ à 153 millions \$, un bond de 4,8 %.

L'an dernier, 647 entreprises ont bénéficié des interventions de **Développement économique Saint-Laurent**, lesquelles ont contribué à des retombées de **137 millions \$** en plus de favoriser la création de 853 emplois et le maintien de 955 autres. Son **Centre de gestion des déplacements**, dont la mission est de promouvoir l'utilisation du transport durable chez les travailleurs, a desservi 37 entreprises clientes. Grâce à ses actions, 669 employés étaient inscrits à un programme incitatif pour le transport collectif contre 537 en 2011.

Le programme **PR@M-Industrie** géré par cet organisme a pris fin après trois ans. Visant l'accélération de l'investissement immobilier sur le territoire, il a remis en 2012 des subventions totalisant 1,7 million \$ à 17 projets situés à Saint-Laurent. Aussi, les commerçants du boulevard Décarie et de la rue Poirier se sont prévalus du programme **PR@M-Commerce** en déposant 95 demandes liées à des améliorations portant sur des terrasses, des enseignes ou l'étalage extérieur.

Enfin, le **Centre local de développement** a soutenu 7 projets d'entreprises et 4 projets de jeunes promoteurs pour un total d'investissements directs de 588 000 \$. Ceci a généré 2,5 millions \$ en retombées sur le territoire.

Environnement et développement durable

En lien avec le **Plan local de développement durable 2011-2015**, le conseil a adopté en 2012 une **politique environnementale**. Combinée à l'implantation d'un Système de gestion environnementale, celle-ci a mené à l'obtention en août 2013 de l'**accréditation ISO 14001**, une reconnaissance que Saint-Laurent est la première instance municipale québécoise à recevoir.

Pour ce qui est de notre **Plan de foresterie urbaine**, nous avons procédé à la mise en terre de 15 arbres au bassin de la Brunante pour souligner l'arrivée de nouveaux enfants à Saint-Laurent dans le cadre du programme Un enfant, un arbre. Aussi, afin de préserver la biodiversité, notre Direction des travaux publics a planté 957 arbres, dont douze nouvelles essences, et effectué l'**élagage de 2114 arbres dans les rues et de 597 dans les parcs**. Elle a poursuivi sa lutte contre l'**agrile du frêne** en traitant 172 arbres. De plus, deux îlots de fraîcheur ont été créés dans des zones à forte circulation.

Un bon entretien du **boisé du parc Marcel-Laurin** a été réalisé avec la plantation de 365 arbres et de 403 arbustes. Notons aussi la récolte de 1330 litres de déchets et de 540 litres de matières recyclables pendant la corvée.

Le programme de sensibilisation aux questions environnementales **Mon école écolo** a connu une augmentation appréciable avec quinze écoles primaires participantes contre dix en 2011. Il a rejoint en tout 1519 élèves. Les résidents, quant à eux, ont été 691 à s'inscrire à notre concours **Maisons fleuries**, qui récompense les plus beaux aménagements paysagers. Ils ont aussi reçu 300 arbustes et 55 tonnes de compost lors de la distribution annuelle en mai.

En ce qui concerne le bilan de notre **Plan de gestion des matières résiduelles**, nous avons remarqué un léger recul des bonnes habitudes. Ainsi, la collecte des **déchets** est passée de 25 771 tonnes en 2011 à 26 720 en 2012, une augmentation de 4 % alors que la collecte des **matières recyclables** stagnait avec 6644 tonnes, en hausse de 0,5 % seulement. En tenant compte de la baisse de 12 % du côté de la collecte de **résidus organiques** avec 1535 tonnes, les premières analyses indiquent que les modifications aux collectes de branches et de résidus verts pour contrer l'agrite du frêne auraient pu expliquer cette tendance. Ces modifications étant désormais bien comprises par la population en général, la situation devrait être revenue à la normale pour le bilan de 2013. La collecte des **résidus domestiques dangereux** a toutefois connu, de son côté, une augmentation de 9 % avec 25 tonnes, preuve de son utilité.

Parmi les autres faits saillants, 132 propriétés ont bénéficié de notre **Programme d'enlèvement de graffitis**, 551 personnes ont été approchées par la **Patrouille bleue** vouée à la gestion de l'eau, alors que la **Patrouille verte** en a approché 891. Quant à l'**Éco-quartier**, notre partenaire en développement durable, il a, entre autres, distribué 57 barils de récupération d'eau de pluie dans ses locaux et 335 recyclo-sacs lors d'activités porte-à-porte dans les immeubles de 9 logements ou plus.

En terminant, le nombre d'espaces de stationnement et de voitures pour **Communauto** est passé de quatre à six grâce à une modification de notre entente.

Habitation

Du côté de l'**habitation**, le développement résidentiel a connu une autre année faste. La valeur des **permis de construction** émis par Saint-Laurent a poursuivi sa montée en flèche avec un bond faramineux de 101 millions \$ comparativement à 2011, une augmentation de 44 %. Au total, les permis ont atteint 333,5 millions \$ en 2012, dont 126,7 millions \$ pour le résidentiel, 142 millions \$ pour l'industriel et 11 millions \$ pour le commercial. De plus, 75 % des nouvelles constructions résidentielles d'envergure visaient une certification LEED.

Notre **Comité consultatif d'urbanisme** a approuvé en 2012 la construction de 399 unités d'habitation, dont trois importants projets d'habitations réunissant 308 condominiums et 36 unités unifamiliales et bifamiliales. Il s'agit d'une diminution par rapport aux 1162 unités approuvées l'an dernier. Ceci s'explique par le dépôt en 2011 d'un grand nombre de projets multifamiliaux dont certains ont été reportés. Toutefois, à l'étape de l'émission des permis de construction, 605 unités se sont concrétisées en 2012 contre 632 en 2011.

Le développement de Saint-Laurent se poursuivra à bon train pendant les prochaines années avec nos secteurs de planification détaillée, qui accueilleront plusieurs projets immobiliers majeurs. Pensons aux secteurs Mitchell et Thimens/Lucien-Thimens, ainsi qu'à la gare Bois-Franc. Autour de cette dernière seulement, quelque 3500 nouvelles unités y sont projetées.

Le secteur industriel s'est démarqué en 2012 avec plusieurs grands projets, dont de nouveaux bâtiments pour Saputo et Sun-Life et le siège social de Technoparc Montréal. Notons également l'agrandissement de trois écoles, ce qui découle de notre importante croissance démographique.

Nos équipes ont poursuivi l'application des nouveaux règlements sur l'aménagement de **logements en sous-sol**, la protection des bâtiments contre les **refoulements d'égout et les inondations**, de même que l'installation des **antennes satellites**. Celles-ci constituant une préoccupation pour la qualité du milieu, 1508 dossiers ont été traités, ce qui s'est traduit par 1126 antennes rendues conformes.

Et j'ai le plaisir de souligner que la propriété située au 940, rue Leduc s'est distinguée lors de l'**Opération patrimoine architectural** 2012. Félicitations à M. Anh Le Quang et à Mme Suzanne Lasnier.

Sécurité publique

En sécurité publique, notre **Patrouille de sécurité urbaine** est demeurée très présente en collaborant, entre autres, à la deuxième édition de notre **campagne de sécurité autour des écoles** et aux deux opérations **Changement d'heure, changement de pile** pendant lesquelles l'équipe du Service de sécurité incendie de Montréal a frappé à 1311 portes. Ses autres interventions ont porté principalement sur la surveillance lors d'occupations du domaine public, la vérification d'un danger sur la voie publique et les expulsions dans les parcs en dehors des horaires permis.

Pour faire le lien avec notre prochaine section, rappelons que Saint-Laurent a présenté en mai sa flotte de camions munis de protections latérales pour protéger les cyclistes et les piétons dans le cadre de la **Campagne Jessica** lancée par la famille d'une jeune fille happée par un poids lourd. Le dévoilement s'est déroulé en présence de la mère de celle-ci, Mme Jeannette Holman-Price.

Nous avons, depuis, réalisé plusieurs initiatives visant à inciter nos partenaires gouvernementaux et municipaux à adhérer à la démarche.

Transports et travaux publics

En transport et travaux publics, Saint-Laurent a réalisé de nombreuses initiatives, dont l'adoption d'un **Plan de camionnage**, qui assurera la quiétude des résidents de même qu'une meilleure desserte des zones commerciales et industrielles. Rappelons aussi la tenue de l'événement **En ville sans ma voiture** sur l'avenue Sainte-Croix. Nous sommes également devenus la première administration municipale à joindre le **Circuit électrique** en déployant dans divers stationnements sur notre territoire des bornes de recharge publiques pour véhicules électriques.

Notre **Plan de transport local**, de son côté, s'est traduit par plusieurs réalisations, dont :

- l'aménagement de 5 km de nouvelles voies cyclables, ce qui porte notre réseau à 27,2 km;
- la construction de cinq refuges pour sécuriser les piétons lors de la traversée de grands boulevards;
- l'installation de nouveaux dos-d'âne permanents sur les rues Beudet, Robichaud et Ouimet;
- la révision des débarcadères et de la signalisation aux abords de cinq écoles.

Toujours à l'écoute des citoyens, nos équipes ont traité 751 requêtes liées à la **circulation et au stationnement**. Et, en matière de **déneigement**, elles ont poursuivi l'essai de fondants et d'abrasifs plus écologiques ainsi que l'implantation des panneaux Lexan recyclables pour signaler les opérations.

Afin de poursuivre la mise à niveau de notre flotte municipale, 1,4 million \$ ont été consacrés à l'achat de 15 véhicules moins énergivores.

L'an dernier, des sommes records ont été investies dans les **infrastructures** de Saint-Laurent. En additionnant les contributions de la Ville de Montréal et des promoteurs privés, les investissements totalisaient **57,7 millions \$** alors qu'ils étaient de **22,6 millions \$** l'année précédente. De ce montant, notre contribution s'élevait à 15,7 millions \$ comparativement à 8,5 millions \$ en 2011. Les infrastructures routières ont reçu 43,5 millions \$ à elles seules. Parmi les chantiers importants, rappelons la réfection de grandes sections des boulevards Marcel-Laurin et Côte-Vertu. De plus, 12 entrées de service ont été remplacées dans le cadre de la phase V du projet de **remplacement des conduites en plomb** réalisé avec divers partenaires.

Liste des contrats de plus de 25 000 \$

Voici qui complète la section sur nos réalisations. Avant de passer au bilan financier de l'année précédente, je souhaite déposer à l'instant la liste de tous les contrats de plus de 25 000 \$ qui ont été octroyés. La période de référence pour ces contrats se situe entre le 1er août 2012 et le 31 juillet 2013.

Données financières de 2012

Voyons maintenant les principales données financières pour l'année 2012.

Nous avons une fois de plus réussi à dégager un **surplus de gestion** pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2012.

Ainsi, la dotation budgétaire de l'année financière 2012 s'élevait à 6 635 700 \$ pour les revenus et à 72 440 800 \$ pour les dépenses, ce qui correspond à une **dotation budgétaire nette de 65 805 100 \$**.

Un dépassement de notre objectif de revenus de 1 650 300 \$ a permis d'éponger les déficits d'opération et de dégager un surplus de gestion après ajustement de **2 102 400 \$**. De ce montant, 1 580 700 \$ seront réservés à l'exploitation de la nouvelle bibliothèque et du futur complexe sportif.

Le tableau suivant expose par activités les variations entre le budget original modifié et les résultats réels pour l'année 2012. La totalité de ce rapport fera l'objet d'une insertion dans l'édition d'octobre du Bulletin de Saint-Laurent :

États des activités financières

Exercice terminé le 31 décembre 2012

	(000 \$)		
	2012	2012	2012
Revenus et dotation budgétaire	Budget original	Budget modifié	Budget réel
Dotation budgétaire	65 805,1 \$	63 055,0 \$	63 055,0 \$
Revenus de sources locales	6 635,7 \$	7 567,6 \$	8 286,0 \$
Affectation de surplus			
Affectation fonds de parcs		126,3 \$	126,3 \$
Total de la dotation et des revenus locaux	72 440,8 \$	70 748,9 \$	71 467,3 \$
Dépenses			
Administration générale		9 721,8 \$	8 704,9 \$
Sécurité publique		1 190,1 \$	1 054,1 \$
Transport - Voirie municipale		8 692,1 \$	8 371,7 \$
Transport - Enlèvement de la neige		8 403,3 \$	9 357,0 \$
Transport - Éclairage de rues, stationnement et circulation		3 570,7 \$	3 390,5 \$
Hygiène du milieu		10 292,8 \$	10 317,7 \$
Santé et bien-être		1 204,7 \$	1 166,9 \$
Aménagement, urbanisme et développement		4 509,6 \$	4 355,8 \$
Loisirs et culture		23 163,8 \$	22 712,4 \$
Total des dépenses		70 748,9 \$	69 634,3 \$
Excédent des revenus sur les dépenses			1 833,0 \$
Ajustements du surplus			
Vente d'actifs et ajustement de provision			135,2 \$
Subvention - bibliothèque			289,4 \$
Divers ajustements salariaux			148,9 \$
Remboursement – Agrile du frêne			24,2 \$
Désuétude inventaire – chantier approvisionnement de Montréal			<u>(328,3 \$)</u>
Surplus de gestion 2012			2 102,4 \$

Programme triennal d'immobilisations 2012, 2013 et 2014

Dans le cadre du Programme triennal d'immobilisations, nous avons réalisé en 2012 des investissements bruts de 32,5 millions \$. En voici quelques exemples :

- 18,9 millions \$ pour le projet de construction de la Bibliothèque du Boisé
- 1,5 million \$ pour le projet de construction d'un complexe sportif
- 1,9 million \$ pour le réaménagement de parcs, dont Marlborough, Poirier et Saint-Laurent
- 4,5 millions \$ pour la poursuite des travaux d'aménagement de parcs dans les secteurs Bois-Franc et Nouveau Saint-Laurent
- 2,3 millions \$ pour la réfection de pavage, de trottoirs et de rues collectrices
- 0,9 million \$ pour le programme de remplacement de véhicules
- 1,6 million \$ pour le programme d'économie d'énergie à l'aréna Raymond-Bourque

Aperçu de l'année 2013
--

Indications préliminaires sur les états financiers de l'année 2013

En ce qui a trait aux Indications préliminaires sur les états financiers de l'année 2013, l'arrondissement a reçu un transfert budgétaire supplémentaire de 1 847 800 \$ pour l'exploitation de la nouvelle Bibliothèque du Boisé. Cependant, une gestion budgétaire rigoureuse devra être maintenue jusqu'à la fin de l'exercice en raison des coûts supplémentaires engendrés par le déneigement en début d'année et de la situation économique actuelle.

Projets en cours

Pour ce qui est de l'aperçu de l'année 2013, l'administration laurentienne a procédé en juillet à l'ouverture tant attendue de la Bibliothèque du Boisé. Outre les projets prévus dans son Programme triennal d'immobilisations, elle poursuit les actions suivantes :

- Ajout de quinze kilomètres au réseau cyclable.
- Préparation d'un « cocktail transport » au bénéfice des résidents et des visiteurs.
- Finalisation de l'implantation du réseau de camionnage.
- Élaboration du concept des trois « quartiers verts » Toupin, Bois-Franc et Vieux-Saint-Laurent.
- Protection des secteurs d'intérêt patrimoniaux comme Norvick.

- Restauration de la Maison Robert-Bélanger.
- Mise en valeur de la Maison Grou-Meilleur.
- Poursuite des actions contre l'agrile du frêne avec le traitement de 1357 arbres et diverses actions de sensibilisation.
- Bonification du Système de gestion environnementale en accord avec les exigences de la norme ISO 14001 obtenue par Saint-Laurent.

Programme triennal d'immobilisations 2013, 2014 et 2015

Le Programme triennal d'immobilisations pour les années 2013, 2014 et 2015 s'élève à un emprunt à la charge des contribuables de 21,6 millions \$.

Pour l'année financière 2013, une somme totalisant 34 millions \$ devrait être investie dans l'arrondissement. Ceci comprendra un budget original de 8,5 millions \$, un solde non dépensé de 12,4 millions \$ et des transferts budgétaires corporatifs de 13 millions \$.

Voici les principaux projets du Programme triennal d'immobilisations en 2013 :

Programme triennal d'immobilisations 2013	Budget
Réhabilitation d'artères commerciales, de trottoirs et de chaussées et mesures découlant du Plan de transport local	4 millions \$
Programme de remplacement de véhicules	1,7 million \$
Mise à niveau du système de ventilation au Centre des loisirs	1 million \$
Aménagement du parc Philippe-Laheurte	0,9 million \$
Réaménagement des parcs Beaudet, Gariépy et Poirier	2 millions \$
Aménagement de parcs et d'espaces verts dans le secteur Bois-Franc	1,4 million \$
Aménagement de parcs dans le secteur Challenger Ouest	1,3 million \$
Aménagement d'une bande verte sur le boulevard Thimens	0,2 million \$
Poursuite du projet de construction d'une nouvelle bibliothèque	6,3 millions \$
Poursuite du projet de construction d'un complexe sportif	3,4 millions \$
Construction de la rue Percival-Reid	4,6 millions \$
Aménagement du Ruisseau Bertrand et de l'Éco-campus Hubert-Reeves	5,5 millions \$

Projection pour l'année 2014

Orientation générale du budget

Pour l'année 2014, nous préparons un budget équilibré qui sera présenté à la nouvelle administration au lendemain des élections prévues en novembre en

raison des exigences légales qui y sont liées. Plusieurs enjeux majeurs qui appartiendront à la prochaine administration devront être pris en compte pour la confection de ce budget.

Programme triennal d'immobilisations 2014, 2015 et 2016

Le Programme triennal d'immobilisations pour les années 2014, 2015 et 2016 s'élève à un emprunt à la charge des contribuables de 22,8 millions \$, tout en représentant des investissements bruts de l'ordre de 32,5 millions \$ sur 3 ans.

Il comprendra, notamment, une contribution de l'arrondissement de 4,4 millions \$ pour compléter la construction du futur complexe sportif et 4,9 millions \$ pour l'aménagement de nouveaux parcs dans les secteurs Bois-Franc et Nouveau Saint-Laurent.

Conclusion

Ceci conclut notre bilan pour l'année 2012, une année marquée par de grandes réalisations, dont la Bibliothèque du Boisé. Celle-ci deviendra sans le moindre doute notre legs aux prochaines générations de même qu'un véritable témoignage de notre époque.

À celle-ci s'ajoutera bientôt le complexe sportif, un bâtiment tout aussi ambitieux, mais nécessaire pour maintenir l'excellente offre de services que nous proposons à notre population en constante croissance.

Parallèlement, nous veillerons à préserver nos acquis en assurant l'entretien de nos infrastructures. Pour ce faire, nous poursuivrons notre collaboration avec les services centraux afin de demeurer au cœur des décisions et des grands enjeux montréalais qui nous concernent.

Par leur appui à nos grandes orientations, les résidents ainsi que les milieux sociocommunautaire et économique demeureront également nos partenaires privilégiés.

Je vous remercie de votre attention et vous invite à nous contacter pour obtenir de plus amples renseignements sur l'un des sujets abordés.